



VOCI E MUSICHE
DAL MONDO

Accademia Vivaldi
ISTITUTO MUSICALE "CITTÀ DI BOLLATE"



dicembre 2014

LA MUSICA DEI CIELI

VOCI E MUSICHE NELLE RELIGIONI DEL MONDO
edizione 2014: UNA RASSEGNA TUTTA AL FEMMINILE

con la collaborazione del Servizio per la Pastorale Liturgica dell'Arcidiocesi di Milano

COMUNICATO STAMPA – Bollate, novembre 2014

Giunge nel 2014 alla sua **18^a edizione** **“La Musica dei Cieli – Voci e musiche nelle religioni del mondo”**, promossa dal **Polo Culturale Insieme Groane** e dal **Comune di Rho**, in collaborazione con il **Servizio per la Pastorale Liturgica dell'Arcidiocesi di Milano** e con il patrocinio di **Expo Milano 2015**.

Una rassegna giunta alla sua maturità che, come da tradizione, nel mese di dicembre vede l'apertura delle chiese dei Comuni coinvolti (Arese, Baranzate, Bollate, Cesate, Garbagnate M, Lainate, Novate M., Rho, Senago, Solaro e Parco delle Groane) per accogliere artisti di fama internazionale per un appuntamento irrinunciabile nel panorama culturale dell'intera provincia milanese in grado di attrarre sempre un pubblico particolarmente numeroso ed interessato.

“La Musica dei Cieli” - rassegna, a cura di Titti Santini/ Ponderosa Music & Art - propone anche diverse produzioni originali, segnalandosi come **crocevia di linguaggi musicali**, un veicolo di ricerca e tradizione e offre occasioni di lettura del sacro a partire dalla musica di oggi. Una meravigliosa occasione di imparare e scoprire diversi modi di vivere la

musica: le voci e le musiche presentate veicolano infatti un messaggio di tolleranza e dialogo tra le diverse religioni, nell'ottica di una comprensione reciproca e di un arricchimento culturale in una società che accoglie persone e culture un tempo lontane.

La diciottesima edizione è particolarmente interessante per la sua declinazione al femminile della consueta ricerca nell'ambito dell'espressione religiosa delle diverse religioni monoteiste: che sia in solo, in duo o in coro, la donna è la principale protagonista di tutti i concerti della rassegna. Un affascinante percorso nelle religioni – sono rappresentate la tradizione cattolica ed ortodossa, quella ebraica e quella islamica – e nei diversi generi musicali che offre una panoramica varia ed esaustiva: jazz, gospel, classica, celtica, folk e relative contaminazioni. Una serie di concerti per tutti i gusti e per tutte le età. Ad aprire la rassegna mercoledì 10 dicembre l'incantevole **Olof Arnalds**, celebre artista islandese dotata di una voce magica e fuori dal tempo.

*“La Musica dei Cieli”, oltre a dare a tutti la possibilità di apprezzare importanti e diverse tradizioni musicali, è anche un'opportunità per riscoprire le bellezze di tante Chiese del nostro territorio che sono spesso sconosciute e rappresentano testimonianze di arte e sentimento religioso edificate nel tempo - osservano **Stefania Clara Lorusso** - Presidente del Polo Culturale Insieme Groane e **Pietro Romano** Presidente del Patto dei Sindaci del Nord Ovest - “La Musica dei Cieli”, come sempre, unirà migliaia di persone nel segno della condivisione e della bellezza che ci elevano e ci tengono uniti»*

“La Musica dei Cieli” è realizzata con il contributo di:

Regione Lombardia – Il Consiglio e Fondazione Comunitaria Nord Milano

La Musica dei Cieli rientra nel progetto “Voci e Musiche dal Mondo” sostenuto da Fondazione Comunitaria Nord Milano e realizzato da Accademia Vivaldi – Ist. Musicale Città di Bollate, Polo Culturale Insieme Groane e ACLI Bollate che si propone di: sostenere la crescita sociale e creativa delle giovani generazioni, attraverso percorsi innovativi di educazione musicale; favorire lo scambio interculturale e il dialogo tra diverse religioni, attraverso eventi ed incontri di alto valore culturale; sviluppare percorsi di valorizzazione del territorio. Il progetto si conclude a giugno 2015 con il Concerto dell'Orchestra per la Pace - Pequeñas Huellas, giovani concertisti provenienti da ogni parte del mondo in collaborazione con Associazione La Rondine di Bollate. Il progetto è dedicato alla memoria del Cardinale Carlo Maria Martini, un riferimento culturale universalmente condiviso.

Questo il programma completo dei concerti, tutti ad ingresso libero:

Mercoledì 10 dicembre 2014 - ore 21

OLOF ARNALDS (Islanda)

SENAGO – Chiesa Santa Maria Assunta, Senaghino

Piazzetta dell'Assunta - Tel. 328.1004424

Dall'Islanda una voce magica e fuori dal tempo. Ólöf Arnalds, trentenne chitarrista, violinista e cantante, vanta collaborazioni importanti con Björk e Múm.

La sua spontaneità, il suo fascino, dotata di un canto sublime e ineffabile, suadente e delicata, fragile e profonda allo stesso tempo, porta con sé le sonorità tipiche del suo paese d'origine. E' stata definita "la risposta di Reykjavik a Kate Bush" e il New York Times ha scritto di lei: "Voce alta e chiara, con un tremolio che ne umanizza la purezza d'altri mondi". Canzoni fatte di materie semplici e grandi melodie, in bilico tra sogno e realtà.

Giovedì 11 dicembre 2014 - ore 21

CECILIA CHAILLY E BALLAKE' SISSOKO (Italia/Mali)

LAINATE FRAZ. GRANCIA-PAGLIERA - Chiesa S. Francesco d'Assisi

Via Pagliera, 79 - Tel. 02.93598267/266

Un incontro spirituale e sonoro tra due strumenti a corda: l'arpa classica e la sua antenata kora, l'arpa africana costituita da una grande zucca e 21 corde. Un incontro tra due maestri e virtuosi dei relativi strumenti.

Pioniera del Crossover e dell'arpa elettrica, trasversale fra i generi, dopo un'intensa carriera come arpista classica, contemporanea e una breve parentesi jazz, **Cecilia Chailly** ha iniziato a comporre la sua musica, con la quale si è esibita nei più grandi teatri italiani e in tournèe in Europa, Cina, Taiwan, Libia, Giappone.

Ballaké Sissoko ha iniziato a studiare lo strumento in età molto giovane dal padre Djelimady, considerato uno dei più grandi maestri nella storia della kora. Dopo aver suonato con il prestigioso Ensemble Instrumental du Mali, ha guadagnato una grandissima reputazione in virtù di collaborazioni con artisti del calibro di Toumani Diabate, Taj Mahal, Ludovico Einaudi.

venerdì 12 dicembre 2014 - ore 21

MAJDA MARIA GUESSUS E DIMITRI GRECHI ESPINOZA (Ungheria/Italia)

RHO – Chiesa S.Maria e SS. Francesco e Antonio

Piazza Giovanni Paolo I, 6 – Tel. 02.93332238/269/518

"Welcome": Un ponte sonoro di canti spirituali che narrano della vita.

Un ponte sonoro spirituale tra Ungheria e Medioriente. La cantante e suonatrice di saz (liuto mediorientale) **Majda Maria Guessus** è una vera e propria esploratrice musicale che si muove tra la natia Budapest, la Turchia (dove ha studiato musica popolare) e l'India.

Il sassofonista **Dimitri Grechi Espinoza** è uno dei musicisti più originali e atipici del nostro paese. Titolare di vari gruppi - Dinamitri Jazz Folklore, Artistic Alternative, ed in duo insieme Tito Mangialajo Rantzer - e collaboratore di molte e diverse formazioni, Espinoza è guidato nella sua attività artistica da un profondo spiritualismo e dalla grande capacità di riportare in musica le approfondite ricerche su modi e culture tradizionali di regioni lontane.

Domenica 14 dicembre 2014 - ore 21

FRANCA MASU E FAUSTO BECCALOSSO – Abraços (Italia)

BARANZATE – Parrocchia N.S. Della Misericordia

Via Conciliazione, 22/24 – Tel. 346.1308981

"Abraços" vuole essere un invito ideale a stringersi e condividere il momento dell'Avvento con un semplice gesto: incontrarsi. La voce di Franca Masu incontra quella dell'accordeon di Fausto Beccalossi per tracciare un percorso musicale molto profondo, tra preziose melodie e testi pregni di significato e vuole farlo abbracciando un repertorio che accomuna tutte quelle musiche e luoghi che di Franca Masu sono la patria musicale e ideale. Un canto d'amore che parte da Alghero ma che si espande per mare per raggiungere i canti e le melodie natalizie italiane, catalane, sarde, andaluse, portoghesi e galleghe fino a spingersi alla lontana a Argentina con alcuni temi evocativi. La suggestività è data soprattutto dall'incontro dei due registri: la duttilità e la profondità della voce di Franca Masu con l'accordeon - struggente e ricco di colori - di Fausto Beccalossi, di cui oggi è uno dei più apprezzati interpreti internazionali per espressività, sensibilità e virtuosismo.

Lunedì 15 dicembre 2014 - ore 21

HOPE ASKEW & COMPANY (USA)

ARESE – Chiesa Maria Aiuto dei Cristiani

Via Matteotti 27 angolo Via dei Platani - Tel. 02.93527265

Proveniente da Portsmouth (VA), con 3 singoli di stampo R&B e 3 CD all'attivo Hope Askew è

riconosciuta come artista gospel di ispirazione urbana. Grazie al singolo "You are the One" è stata inserita tra i Top 40 artisti gospel degli USA secondo Billboard Charts.

Il nuovo singolo "Release me" la consoliderà poi come artista emergente del panorama Gospel nazionale. Nominata Virginia Female Artist of the Year e Best Gospel Artist nel 2012, ha condiviso il palco con artisti del calibro di Andrae Crouch, Marvin Sapp, Fred Hammond, Donald Lawrence & TRICITY, Dwayne Woods, J. Moss, Ty Tribbett e molti altri!

In formazione a quartetto con piano e basso, Hope Askew si presenta per la prima volta in Europa con un repertorio che unisce i brani della tradizione Gospel/Spirituals con composizioni contemporanee aperte ad influenze R&B e Soul.

Giovedì 18 dicembre 2014- ore 21

ENRICO EURON E ANNE-GAELLE CUIF (Italia / Francia)

CESATE – Chiesa SS. Alessandro e Martino

Via Cesare Battisti 1 ang. Romanò - Tel. 02.99068662

Questo duo di arpe celtiche presenta il frutto di un lavoro molto particolare, tra lo studio scrupoloso e appassionato dei manoscritti e delle raccolte di brani antichi irlandesi e scozzesi e la ricerca di una loro possibile elaborazione che mantenga intatta una tradizione antica di secoli ma vissuta oggi, da musicisti del presente.

Compositore, musicista, ricercatore, **Enrico Euron** è una delle figure più importanti nel panorama europeo dell'Arpa Celtica. Hanno collaborato con lui i maggiori esecutori italiani e stranieri di Arpa Celtica: Vincenzo Zitello, Myrdhin, Grainne Hambly, Stefano Corsi, Jochen Vogel, Phil Holland, I Chieftains.

Anne-Gaëlle Cuif intraprende in giovane età lo studio della musica al Conservatorio di Reims. In seguito approfondisce le tecniche tradizionali dell'Arpa Celtica in Bretagna studiando con i migliori strumentisti europei. Ha preso parte a molti festival, compresi il prestigioso O'Carolan's Festival a Keadue, dove viene premiata nella categoria arpa e canto.

Venerdì 19 dicembre 2014 - ore 21

BULGARIAN VOICES ANGELITE (Bulgaria)

BOLLATE – Chiesa San Martino

Piazza della Chiesa - Tel. 02.35005501

Il Coro delle Voci Bulgare Angelite è oggi uno dei più rinomati ensemble di world music. Si è esibito praticamente ovunque, dalla Piazza Rossa di Mosca, alla cerimonia per la consegna del Premio Nobel per la Pace a Stoccolma, fino alla Città del Vaticano di fronte al Papa. Le platee di tutto il mondo si sono lasciate sedurre dallo stile ipnotico delle venti voci femminili: glissandi, singhiozzi, abbellimenti, contenuti in una molteplicità ritmica e metrica che verticalizza le voci in accordi temerari. Un timbro tagliente, talvolta metallico, con cambi di registro duri e striduli, grazie ad una tecnica che affonda le radici nell'Oriente medievale. In occasione di La Musica dei Cieli il coro esegue uno speciale programma natalizio che comprende canti tradizionali bulgari, canti ortodossi, canti europei arrangiati nello stile che lo ha reso famoso.

Venerdì 19 dicembre 2014 - ore 21

4LOVE GOSPEL SEXTET (USA)

SOLARO - Chiesa SS. Quirico e Giulitta

Via Pellizzoni, 20 – Tel. 02.96984238

4LOVE è un gruppo formato nel 2005 da quattro giovani cantanti provenienti da Atlanta (USA), con diverse formazioni ed esperienze musicali che vanno dal jazz allo spiritual.

Le accomuna la passione per la musica Gospel nelle sue più varie espressioni, dal suono

tradizionale di Chiesa alle atmosfere urbane più contemporanee che trovano coesione nella loro padronanza della scena, nella spontanea capacità comunicativa e nella sorprendente miscela delle voci. Per La Musica dei Cieli il gruppo si presenta in formazione allargata a sei elementi con aggiunta della sezione ritmica per uno spettacolo, se possibile, ancora più coinvolgente e dinamico.

Sabato 20 dicembre 2014 - ore 21

EVELINA MEGHNAGI E ASHIRA ENSEMBLE (Canti Sefarditi)

GARBAGNATE MILANESE – Basilica SS. Eusebio e Maccabei

Piazza della Chiesa - Tel. 02.99073701

Evelina Meghnagi nasce a Tripoli, da una famiglia ebraica di antica tradizione, originaria dalla Spagna, cresce e si forma in Italia, dove studia canto classico con la maestra Giannella Borrelli e canto etnico con Giovanna Marini, con cui tuttora collabora. E' una delle interpreti più accreditate e di riconosciuto talento delle melodie della tradizione sefardita e yemenita. Il suo concerto ci accompagna in un viaggio tra le pieghe meno note dell'universo musicale ebraico. Di sponda in sponda sul Mediterraneo - o Mar del Medio, o del Centro, come viene definito in ebraico e in arabo - ma anche in Yemen - con la sua storia di isolamento e conservazione, quindi, dei tratti più arcaici - Spagna, Marocco, Turchia, Balcani... La voce della Meghnagi, con la sua forza evocativa e i suoni morbidi o ritmici, dolci o festanti dei virtuosi musicisti dell'ensemble fondono perfettamente le due anime: quella della tradizione millenaria della musica ebraica e quella del suo continuo divenire.

Domenica 21 dicembre 2014 - ore 11.30

CORO DIDONE (Italia)

PARCO DELLE GROANE – sede Consorzio Parco Groane, Solaro

Via della Polveriera, 2 - Tel. 02.9698141

Il Coro Didone nasce a Milano nel settembre 1993, all'interno dell'Associazione Culturale Cantosospeso. È costituito da 20 donne che cantano a tre e quattro voci.

Studia un repertorio che attraversa i secoli e i continenti: esegue brani del Rinascimento europeo e degli indios dell'Amazzonia, sperimentando così sonorità varie e portando voce a chi solitamente viene dimenticato dalla cultura ufficiale.

Ha debuttato al pubblico milanese nel Giugno 1996 nella Chiesa di San Lorenzo alle Colonne con lo spettacolo "Girotondo". Nel 1998 ha presentato un programma di musica spagnola basato sulle canzoni di Federico Garcia Lorca, accompagnato di chitarra. Nel 1999 ha eseguito alla Chiesa di San Marco a Milano la prima della "Misa Brevis" di Benjamin Britten per coro e arpa. E' diretto dal maestro Martinho Lutero Galati De Oliveira.

Domenica 21 dicembre 2014 - ore 21

REDI HASA E MARIA MAZZOTTA (Albania/Italia)

NOVATE MILANESE – Chiesa San Carlo

Via Gran Paradiso, 2 – Tel 02.35473272/309

Uno straordinario duo che porta alla luce i legami possibili tra i repertori che navigano attraverso l'Adriatico unendo i Balcani e i Carpazi con le regioni del Sud dell'Italia.

Maria Mazzotta è una voce nota ormai non solo in Italia. Dopo il sodalizio con il Canzoniere Grecanico Salentino e altri gruppi attenti al recupero del patrimonio tradizionale dell'Italia meridionale, Maria vive adesso in Francia e collabora con diversi progetti musicali, fra tradizione e sperimentazione. Voce classica, voce dolce, voce aggressiva, voce potente... non ha eguali in Italia e pochi altrove.

Redi Hasa è il violoncello più creativo nell'area della musica adriatica, tra le sponde italiane e balcaniche. Già pilastro della Bandadriatica, ora stretto collaboratore di Ludovico Einaudi, Redi costruisce sul suo violoncello una "polifonia monostrumentale" che sostiene perfettamente la voce

di Maria Mazzotta – nelle sfumature folk e in quelle più ardite della reinvenzione della tradizione.

L'ingresso a tutti i concerti è libero fino ad esaurimento posti.

(Tutti i concerti sono alle ore 21 ad eccezione di quello al parco delle Groane ore 11.30)

Informazioni al pubblico:

Polo Culturale Insieme Groane

Piazza A.Moro, 1 – 20021 Bollate (Mi)

Numero verde 800 474747

www.insiemegroane.it

Uffici stampa:

- Polo Culturale Insieme Groane – 02 35005515 – cultura@comune.bollate.mi.it

- Ponderosa Music & Art/Sara Mehrjoei, 02 48194128 - sara@ponderosa.it